



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Ekonomisë dhe Ambientit

Ministarstvo Ekonomije i Životne Sredine/Ministry of Economy and Environment

REPUBLICA E KOSOVES / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVO / QEVERIA - VLADA - GOVERNMENT	
MINISTRIA E EKONOMISE DHE AMBIENTIT MINISTARSTVO EKONOMIJE I ZIVOTNE SREDINE MINISTRY OF ECONOMY AND ENVIRONMENT	
Njësia Grp Org. Jedin Org. Unit	Nr. Prof Br. Prot Prof. No.
<u>07</u>	<u>1886</u>
Nr. ifaqsa Proj. stranic No. pages	Data: Datum: Date:
<u>6</u>	<u>28.10.20</u>
PRISHTINE A NO.1	

**UDHËZIM ADMINISTRATIV (MEA) NR. 08/2020 PËR CERTIFIKATË/GARANCINË E ORIGJINËS PËR ENERGJINË
ELEKTRIKE TË PRODHUAR NGA BASHKËPRODHIMI ME EFIÇIENCË TË LARTË**

**ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MEŽS) BR. 08/2020 O SERTIFIKATU/GARANCIJI POREKLA
ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU KOJA JE PROIZVEDENA KOGENERACIJOM VISOKE EFIKASNOSTI**




**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEE) NO. 08/2020 ON CERTIFICATE/GUARANTEE OF ORIGIN FOR ELECTRICITY
PRODUCED FROM HIGH-EFFICIENCY COGENERATION**

<p>Ministri i Ekonomisë dhe Ambientit,</p> <p>Në mbështetje të nenit 42 nën paragrafi 1.10 të Ligjit Nr.06/L-079 për Eficiencë të Energjisë (Gazeta Zyrtare Nr. 21/05 Dhjetor 2018), nenit 8, nën paragrafi 1.4. të Rregullores (QRK) Nr.06/2020 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, Rregullores (QRK) Nr.07/2020 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores (QRK) Nr.06/2020 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive dhe nenin 38 paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë së Republikës së Kosovës Nr.09/2011 (GZ Nr. 15/12 Shtator 2011)</p> <p>Nxjerr:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MEA) NR. 08/2020 PËR CERTIFIKATË/ GARANCINË E ORIGJINËS PËR ENERGJINË ELEKTRIKE TË PRODHUAR NGA BASHKËPRODHIMI ME EFIÇIENCË TË LARTË</p>	<p>Ministar Ekonomije i Životne Sredine,</p> <p>Na osnovu člana 42 podstav 1.10 Zakona br. 06 / L-079 o energetske efikasnosti (Službeni list br. 21/05 decembar 2018), člana 8. tačka 1.4. Uredba (VRK) Br.05/2020 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, Uredbe (VRK) Br.07/2020 za Izmenu i Dopunu Uredbe Br.06/2020 o Oblastima Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, kao i člana 38, stav 6 Pravilnika o Radu Vlade Republike Kosovo Br.09/2011 (SL Br. 15/12 Septembar 2011),</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA (MEŽS) BR. 08/2020 O SERTIFIKATU/GARANCIJI POREKLA ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU KOJA JE PROIZVEDENA KOGENERACIJOM VISOKE EFIKASNOSTI</p>	<p>Minister of Economy and Environment,</p> <p>Pursuant to Article 42, sub-paragraph 1.10 of the Law No.06/L-079 on Energy Efficiency (Official Gazette No. 21/05 December 2018), article 8, sub-paragraph 1.4 of the Regulation No.06/2020 on the Areas of Administrative Responsibilities of the Office of the Prime Minister and Ministries, Regulation (GRK) No.07/2020 on amending and supplementing the Regulation (GRK) No.06/2020 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries and article 38, paragraph 6 of the Regulation of Rules and Procedure of the Government of the Republic of Kosovo No.09/2011 (OG No.15/12 September 2011),</p> <p>Issues:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MEE) NO. 08/2020 ON CERTIFICATE/GUARANTEE OF ORIGIN FOR ELECTRICITY PRODUCED FROM HIGH-EFFICIENCY COGENERATION</p>
--	---	---

<p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ përcakton kërkesat në lidhje me Certifikatën/Garancinë e origjinës për energjinë elektrike të prodhuar nga bashkëprodhimi me eficiencë të lartë.</p>	<p style="text-align: center;">Član 1 Cilj</p> <p>Ovo administrativno uputstvo definiše zahteve koji se odnose na Sertifikatu/Garanciji za poreklo električne energije proizvedene zajedničkom proizvodnjom velike efikasnosti.</p>	<p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This Administrative Instruction determines the requirements regarding the Certificate/Guarantee of Origin for the electricity produced from high-efficiency cogeneration.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ zbatohet nga të gjitha autoritetet publike dhe sektori privat, përfshirë ofruesit e shërbimeve të energjisë dhe mbulon tërë zinxhirin e energjisë, përfshirë burimet primare, prodhimin, depozitim, transportimin, shpërndarjen, furnizimin dhe konsumin final të energjisë.</p>	<p style="text-align: center;">Član 2 Oblast delovanja</p> <p>Ovo administrativno uputstvo primenjuju svi javni organi i privatni sektor, uključujući pružaoce energetske usluge i pokriva ceo energetski lanac, uključujući primarne izvore, proizvodnju, skladištenje, transport, distribuciju, snabdevanje i finalnu potrošnju energije.</p>	<p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>This Administrative Instruction shall be implemented by all public authorities and the private sector, including electricity service providers, and shall cover the entire energy chain including primary sources, production, storage, transportation, distribution, supply and final energy consumption.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p> <p>Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë të njëjtin kuptim si në Ligjin Nr.06/L-079 për Eficiencë të Energjisë dhe legjislacionin përkatës në fuqi.</p>	<p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p> <p>Termini koji se koriste u ovom Administrativnom uputstvu imaju isto značenje kao u Zakonu Br.06/L-079 o Energetskoj Efikasnosti i važećem zakonodavstvu.</p>	<p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p> <p>The expressions used in this Administrative Instruction shall have the same meaning as in the Law No.06/L-079 on Energy Efficiency and relevant legislation.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 4 Certifikata/Garancia e origjinës për energjinë elektrike të prodhuar nga bashkëprodhimi me eficiencë të lartë</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 Sertifikat/Garanciji za poreklo električne energije proizvedene zajedničkom proizvodnjom velike efikasnosti</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 Certificate/Guarantee of origin for electricity produced from high-efficiency cogeneration</p>

<p>1. Rregullatori do të ndërmerri masa për të siguruar që Certifikata/Garancia e origjinës për energjinë elektrike të prodhuar nga bashkëprodhimi me efikasitet të lartë duhet:</p> <p>1.1. T'iu mundësojë prodhuesve të paraqesin që energjia elektrike të cilën ata e shesin prodhohet nga bashkëprodhimi me efikasitet të lartë dhe lëshohet për këtë qëllim në përgjigje të një kërkesë nga prodhuesi;</p> <p>1.2. Është e saktë, e besueshme dhe rezistente ndaj mashtrimit;</p> <p>1.3. Lëshohet, transferohet dhe anulohet në mënyrë elektronike;</p> <p>1.4. Njësia e njëjtë e energjisë nga bashkëprodhimi me efikasitet të lartë merret parasysh vetëm një herë.</p> <p>2. Certifikata/Garancia e origjinës duhet të përmbajë të paktën këto informata:</p> <p>2.1. Identiteti, lokacioni, lloji dhe kapaciteti termik dhe elektrik i instalimit ku është prodhuar energjia;</p> <p>2.2. Datat dhe vendet e prodhimit;</p> <p>2.3. Vlerën kalorifike më të ulët të burimit të lëndës djegëse nga e cila është prodhuar energji elektrike;</p>	<p>1. Regulator će preduzeti mere kako bi osigurao da Garantni certifikat za poreklo električne energije proizvedene zajedničkom proizvodnjom velike efikasnosti mora da:</p> <p>1.1. Omogući proizvođačima da predstave da električna energija koju prodaju je proizvedena od zajedničke proizvodnje velike efikasnosti i izdaje se u tu svrhu kao odgovor na zahtev proizvođača;</p> <p>1.2. Je tačan, pouzdan i otporan na prevare;</p> <p>1.3. Izdaje se, prenosi i poništava se elektronski;</p> <p>1.4. Ista energetska jedinica iz zajedničke proizvodnje velike efikasnosti se razmatra samo jednom.</p> <p>2. Sertifikatu/Garanciji za poreklo mora da sadrži najmanje sledeće informacije:</p> <p>2.1. Identitet, lokaciju, tip i toplotni i električni kapacitet postrojenja u kojem se energija proizvodi;</p> <p>2.2. Datumi i mesta proizvodnje;</p> <p>2.3. Najnižu toplomernu vrednost izvora goriva iz kojeg se proizvodi električna energija;</p>	<p>1. The Regulator shall take necessary measures to ensure that the Certificate/guarantee of origin for electricity produced from the high-efficiency cogeneration:</p> <p>1.1. Enables producers to indicate that electricity sold by them is produced from high-efficiency cogeneration, and is therefore issued as a response to a request lodged with the producer;</p> <p>1.2. Is accurate, reliable and fraud resistant;</p> <p>1.3. Is issued, transferred and cancelled electronically;</p> <p>1.4. The same energy unit from high-efficiency cogeneration is only considered once.</p> <p>2. The Certificate/guarantee of origin must at least contain the following information:</p> <p>2.1. The identity, location, type and thermal and electric capacity of the facility where energy is produced;</p> <p>2.2. Dates and locations of production;</p> <p>2.3. The lowest calorific value of the fuel source used for electricity production.</p>
--	---	--

<p>2.4. Sasia dhe përdorimi i ngrohjes së prodhuar së bashku me energjinë elektrike;</p> <p>2.5. Sasia e energjisë elektrike nga bashkëprodhimi me efikasitet të lartë që e përfaqëson garancinë ;</p> <p>2.6. Kursimet e energjisë primare të llogaritura sipas metodologjisë për përcaktimin e efikasitetit nga procesi i bashkëprodhimit;</p> <p>2.7. Efikasitetin nominal të energjisë elektrike dhe termike të centralit;</p> <p>2.8. Nëse dhe deri në çfarë mase nga mbështetja e investimeve, ka përfitime nga instalimi;</p> <p>2.9. Nëse dhe deri në çfarë mase ka përfituar njësia e energjisë në ndonjë formë tjetër nga skema e mbështetjes, dhe lloji i skemës mbështetëse;</p> <p>2.10. Data kur instalimi është funksionalizuar; dhe</p> <p>2.11. Data dhe vendi i lëshimit dhe numri unik identifikues.</p> <p>3. Certifikata/Garancia e origjinës duhet të jetë e madhësisë standarde prej 1 MWh, e</p>	<p>2.4. Količinu i korišćenje proizvedene toplote zajedno sa električnom energijom;</p> <p>2.5. Količinu električne energije iz zajedničke proizvodnje velike efikasnosti koja predstavlja garanciju;</p> <p>2.6. Uštedu primarne energije izračunate prema metodologiji za određivanje efikasnosti procesa zajedničke proizvodnje;</p> <p>2.7. Nominalnu efikasnost električne energije snagu i toplotu centrale;</p> <p>2.8. Ako i do koje mere investiciona podrška ima koristi od instalacije;</p> <p>2.9. Da li iu kojoj meri je jedinica za energiju imala koristi u nekom drugom obliku od šeme podrške, i vrste šeme podrške;</p> <p>2.10. Datum kada je instalacija funkcionalna; i</p> <p>2.11. Datum i mesto izdavanja i jedinstveni identifikacioni broj.</p> <p>3. Sertifikatu/Garanciji za poreklo bi trebalo biti standardne veličine 1 MWh, što se</p>	<p>2.4. The amount and use of heat that is produced together with the electricity;</p> <p>2.5. The amount of electricity generated by high-efficiency cogeneration representing the guarantee;</p> <p>2.6. Primary energy savings calculated based on the methodology for determining efficiency under the cogeneration process;</p> <p>2.7. Nominal efficiency of electric and thermal energy of the power plant.</p> <p>2.8. If, and to what extent of investment support does the installation benefit;</p> <p>2.9. If and to what extent has the energy unit benefited in any other form under the support scheme, and the type of the support scheme;</p> <p>2.10. The date when the installation was made functional; and</p> <p>2.11. The date and place of issuance and the unique identification number</p> <p>3. The Certificate/Guarantee of Origin must be of a standard size of 1 MWh, which is related</p>
--	--	--

<p>cila ndërlidhet me prodhimin neto të energjisë elektrike të matur në kufirin e stacionit dhe të eksportuar në rrjet.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri dhe publikohet në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p>Blerim Kuçi  _____</p> <p>Ministër i Ekonomisë dhe Ambientit</p> <p>Prishtinë, <u>28/10/2020</u></p>	<p>odnosi na neto proizvodnju električne energije izmerenu na granici stanice i izvezenu u mrežu.</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra i objavljivanja u Službenom Listu Republike Kosova.</p> <p>Blerim Kuçi  _____</p> <p>Ministar Ekonomije i Životne Sredine</p> <p>Priština, <u>28/10/2020</u></p>	<p>to the net electricity production measured at the border of the station and exported to the grid.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Entry into force</p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) days after its signing by the Minister and Publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p>Blerim Kuçi  _____</p> <p>Minister of Economy and Environment</p> <p>Prishtina, <u>28/10/2020</u></p>
---	--	--